

# ITILIZASYON

## Pwodui Fitosanità yo san danje



*Bayer*  
*Forward* ▶▶  
*Farming*

**AGROVIDA**

Amoni avèk Anviwònman an ak Itilizatè a

//// Science for a *better life*



**Bayer**

## “Itilizasyon pwodui fitosanitè yo san danje”

Pwodui fitosanitè yo se sibstans ou dwe manyen yon fason responsab. Sa vle di travayè yo dwe konfòme yo san kondisyon avèk gid yo mete anplas nan lwa, règleman ak teknik yo pandan tout pwosesis jesyon pwodui sa yo, tankou transpò yo, konsèvasyon yo, aplikasyon yo, eliminasyon konntenè vid yo, dechè ak pwodui ekspire yo pa itilize, epitou itilizasyon ekipman pou pwoteksyon pèsònèl. Sa ap asire sante travayè yo ak kliyan yo, ak ekilib nan anviwònman an.

Kòm yon fason pou ankouraje itilizasyon ak manipilasyon kòrèk ak pi efikas pwodui fitosanitè yo, Bayer CropScience kreye pwogram “**AGROVIDA**” y ap egzekite avèk kliyan li yo nan yon seri sèten aksyon ki gen ladan divilgasyon konsèy aklè ki gen presizyon pou itilizatè yo an fonksyon itilizasyon ak manipilasyon kòrèk pwodui sa yo.

Anrapò avèk “Itilizasyon Pwodui Fitosanitè yo San Danje”, nou prepare manyèl sa a epi li gen ladan gid debaz travay yo dwe swiv pou itilizasyon kòrèk pwodui yo pou yo kapab asire lokal yo satisfè kondisyon yo.

Se sèlman lè ou manipile pwodui fitosanitè yo nan yon fason responsab, dapre règ ak règleman ki defini davans, ou kapab montre kominote a itilizasyon kòrèk pwodui sa yo kapab adapte avèk lavi chak itilizatè yo ak kliyan yo, konsa pou endike aklè pwodui yo p ap gen efè nuizib sou moun, zannimo, ak anviwònman an, epi y ap kontinye sèvi kòm yon zouti debaz nan pwodiksyon agrikòl jodi a.

## PWOBLÈM POU KONSIDERE

- 1 Konsilte yon asistan teknik oswa youn nan reprezantan nou yo. Y ap rekòmande pwodui fitosanitè ki pi apwopriye a pou ou ak fason ou ta dwe itilize li.
- 2 Achte pwodui fitosanitè yo nan men yon distribitè otorize ki merite konfyans. Verifye si pwodui ou valab.
- 3 Konsève pwodui fitosanitè yo anba seri ak kle nan yon kote ki deziyen pou timoun pa kapab rive.
- 4 Toujou li tout sa ki nan etikèt la anvan ou itilize pwodui fitosanitè yo.
- 5 Respekte kalandriye ki rekòmande yo ant dènye aplikasyon an ak rekòlt la.
- 6 Tcheke ponp aplikasyon an epi asire pa gen flit nan tiyo awozaj la, koneksyon yo oswa bouchon an. Repare nenpòt flit si ou jwenn.
- 7 Kalibre ponp aplikasyon an epi avèk anpil prekosyon mezire oswa peze kantite pwodui ki rekòmande a. Pa itilize istansil yo pou operasyon sa yo.
- 8 Prepare melanj lan nan lè lib, byen lwen lojman yo. Pa kontamine sous dlo yo. Itilize ekipman pwoteksyon an selon rekòmandasyon ki nan etikèt la.
- 9 Lè ou pran mezi a, lave enstriman mezi yo epi vide dlo rensaj la nan tank ponp aplikatè a.
- 10 Kite nenpòt kontenè vid degoute nèt nan tank lan epi answit fè lavaj sistèm nan twa fwa.
  - a) Vide dlo pou ranpli 1/4 kantite kontenè kapab pran.
  - b) Fèmen kontenè a epi souke li pandan 30 segonn.
  - c) Vide dlo ki nan kontenè a nan ekipman aplikasyon an. Fè pwosedi sa a ankò 3 fwa. Pa bliye pèse kontenè a pou li pa kapab sèvi ankò.
- 11 Pa janm replen boutèy soda, boutèy byè avèk pwodui fitosanitè. Toujou konsève pwodui yo nan kontenè orijinal yo ki byen fèmen.

- 12 Asire tout moun ak bèt kay yo rete lwen zòn danre a anvan ou kòmanse aplikasyon an.  
Pa kite yo antre pandan w ap aplike pwodui a.
- 13 Pa kite timoun aplike oswa manyen pwodui fitosanité yo.
- 14 Evite aplikasyon pwodui a nan jou ki gen anpil van, oswa gen previzyon lapli.
- 15 Pandan aplikasyon pwodui yo, itilize ekipman pwoteksyon ki rekòmande nan etikèt la.
- 16 Evite travay nan bwouya pilverizasyon. Toujou travay nan sans van an ap soufle.
- 17 Pa manje, pa fimen oswa pa bwè pandan w ap manipile pwodui fitosanité yo. Lave men ou ak figi ou okonplè anvan ou manje ak bwè.
- 18 Pa vide okenn dechè nan aplikasyon an oswa pa lave oswa pa rense kontènè yo oswa ekipman aplikasyon an nan lak, lagon, rivyè oswa lòt etandi dlo sipèfisyèl oswa dlo anba tè.
- 19 Sizoka gen yon kontaminasyon akòz yon aksidan, imedyatman lave pati ki kontamine yo avèk savon ak dlo epi mete rad pwòp sou ou.
- 20 Lè ou fini, netwaye tank ponp aplikasyon an avèk savon ak dlo oswa detèjan, san ou pa kontamine sous dlo yo.
- 21 Voye kontènè vid ou te lave twa fwa yo nan sant koleksyon otorize yo.
- 22 Lave rad travay ou ak ekipman pwoteksyon nou avèk savon ak dlo chak semèn. Si rad travay ou kontamine chanje yo imedyatman.
- 23 Lè ou fin travay pran yon beny nan douch epi mete rad pwòp sou ou.
- 24 Si ou anpwazonnen, chèche konsèy medikal imedyatman epi montre etikèt pwodui ou t ap itilize a.



1

**Konsilte yon asistan teknik oswa youn nan reprezantan nou yo. Y ap rekòmande pwodui fitosanitè ki pi apwopriye a pou ou ak fason ou ta dwe itilize li.**



2

**Achte pwodui fitosanitè yo nan men yon distribitè otorize ki merite konfyans. Verifye si pwodui ou valab.**

3

**Konsève pwodui fitosanitè yo anba seri ak kle nan yon kote ki deziyen pou timoun pa kapab rive.**



4

**Toujou li tout sa ki nan etikèt la anvan ou itilize pwodui fitosanitè yo.**





5

Respekte  
kalandriye ki  
rekòmande yo  
ant dènnye  
aplikasyon an  
ak rekòlt la.



6

Tcheke ponp  
aplikasyon an epi  
asire pa gen flit  
nan tiyo awozaj la,  
koneksyon yo oswa  
bouchon an.  
Repare nenpòt flit  
si ou jwenn.

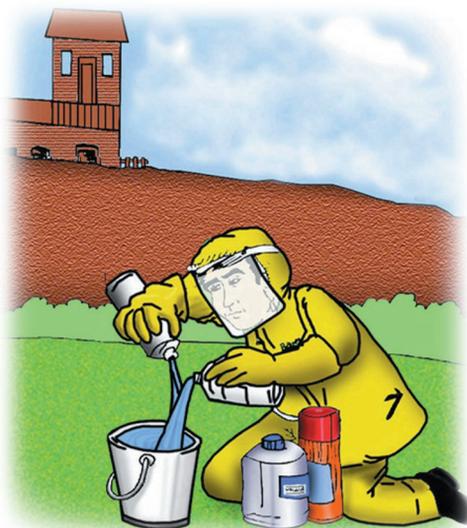
7

**Kalibre ponp aplikasyon an epi avèk anpil prekosyon mezire oswa peze kantite pwodui ki rekòmande a. Pa itilize istansil yo pou operasyon sa yo.**



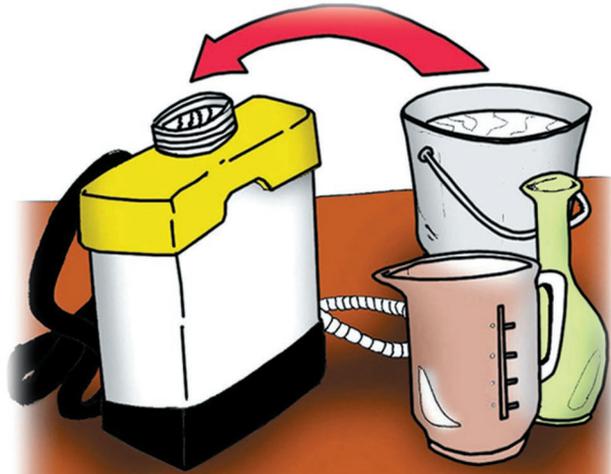
8

**Prepare melanj lan nan lè lib, byen lwen lojman yo. Pa kontamine sous dlo yo. Itilize ekipman pwoteksyon an selon rekòmandasyon ki nan etikèt la.**



9

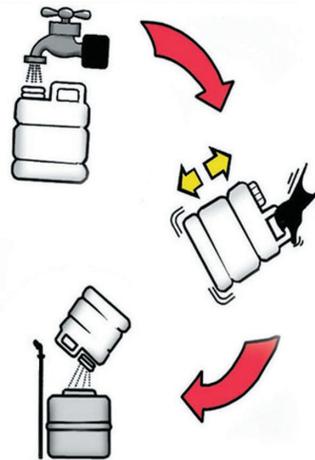
Lè ou pran  
mezi a, lave  
enstriman mezi  
yo epi vide dlo  
rensjaj la nan  
tank ponp  
aplikatè a.



10

Kite nenpòt kontenè vid degoute nèt  
nan tank lan epi answit fè lavaj sistèm  
nan twa fwa.

- Vide dlo pou ranpli 1/4 kantite  
kontenè kapab pran.
- Fèmen kontenè a epi  
souke li pandan 30  
segonn.
- Vide dlo ki nan kontenè  
a nan ekipman aplikasyon  
an. Fè pwosedi sa a ankò  
3 fwa.



Pa bliye pèse kontenè a pou li  
pa kapab sèvi ankò.



11

Pa janm  
replen boutèy  
soda, boutèy  
byè avèk pwodui  
fitosanitè.  
Toujou konsève  
pwodui yo nan  
kontènè orijinal  
yo ki byen  
fèmen.



12

Asire tout moun  
ak bèt kay yo rete  
lwen zòn danre a  
anvan ou kòmanse  
aplikasyon an.  
Pa kite yo antre  
pandan w ap aplike  
pwodui a.



13

**Pa kite timoun  
aplike oswa  
manyen pwodui  
fitosanitè yo.**

14

**Evite aplikasyon  
pwodui a nan  
jou ki gen  
anpil van,  
oswa gen  
previzyon lapli.**





15

**Pandan aplikasyon  
pwodui yo, itilize  
 ekipman pwoteksyon  
ki rekòmande nan  
etikèt la.**



16

**Evite travay  
nan bwouya  
pilverizasyon.  
Toujou travay nan  
sans van an ap  
soufle.**



17

Pa manje,  
pa fimen oswa  
pa bwè pandan  
w ap manipile  
pwodui fitosanitè  
yo. Lave men ou  
ak figi ou okonplè  
anvan ou manje  
ak bwè.

18

Pa vide okenn dechè  
nan aplikasyon an  
oswa pa lave oswa pa  
rense kontenè yo oswa  
 ekipman aplikasyon  
an nan lak, lagon, rivyè  
oswa lòt etandi dlo  
sipèfisyèl oswa dlo  
anba tè.



19

Sizoka gen yon kontaminasyon akòz yon aksidan, imedyatman lave pati ki kontamine yo avèk savon ak dlo epi mete rad pwòp sou ou.



20

Lè ou fini, netwaye tank ponp aplikasyon an avèk savon ak dlo oswa detèjan, san ou pa kontamine sous dlo yo.





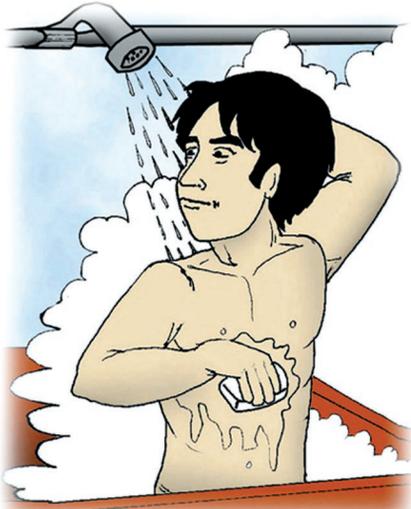
21

**Voye kontenè vid ou te lave twa fwa yo nan sant koleksyon otorize yo.**



22

**Lave rad travay ou ak ekipman pwoteksyon nou avèk savon ak dlo chak semèn. Si rad travay ou kontamine chanje yo imedyatman.**



23

Lè ou fin travay pran  
yon beny nan douch  
epi mete rad pwòp  
sou ou.



24

Si ou anpwazonnen,  
chèche konsèy  
medikal imedyatman  
epi montre etikèt  
pwodui ou t ap  
itilize a.

# Pwodui Fitosanité

NON KOMÈSYAL	ENGREDYAN AKTIF	FÒMILASYON	KONSAN TRASYON	OTORI ZASYON SAG NIMEWO	KLAS MAN TOKSI KOLOJIK
Activol 4% SL	Ácido Giberélico	Konsantrè ki kapab fonn	42 g/L	4120	IV
Actirob B	Oleato de metilo	Konsantrè emilsifyab	95.2% p/p	4214	II
Adengo 465 SC	Isoxaflutole/ Tiencarbazon-metil	Konsantrè sispansyon	500 g/L	3609	II
Admiral 10 EC	Piriproksifeno	Konsantrè emilsifyab	100 g/L	1787	IV
Agrocopper SP98	Sulfato de Cobre Pentahidratado	Poud soluble	98% p/p	2883	IV
Aliette 80% WP	Fosetil Aluminio	Poud yo Kapab Mouye	80% p/p	2060	IV
Antracol 70% WP	Propineb	Poud yo Kapab Mouye	70% p/p	2814	IV
Apache Plus 535 SC	Trifloxystrobin/ Cyproconazole	Konsantrè sispansyon	375 / 160 g/L	2636	IV
Atlantis 12.6% WG	Iodosulfuron-metil-sodium/ Mesosulfuron-metil	Grenn ki kapab Epapiye	0.6%/ 3% p/p	3497	IV
Aviator Xpro 225 EC	Bixafen/Prothioconazole	Konsantrè emilsifyab	75 / 150 g/L	2748	II
Bacara Forte 360 SC	Flufenacet/Flurtamone/ Diflufenican	Konsantrè sispansyon	120 / 120 / 120 g/L	3555	II
Belt 480 SC	Flubendiamida	Konsantrè sispansyon	480 g/L	1726	III
Betanal Expert	Phenmedipham/ Desmedipham Ethofumesate	Konsantrè emilsifyab	75 / 25 / 151 g/L	3472	III
Betanal MaxxPro 209 OD	Phenmedipham/ Desmedipham/ Ethofumesate/Lenacilo	Dispèsyon ki gen lwil	60 / 47 / 75 / 27 g/L	3575	II
Bulldock 125 SC	Beta - cyflutrin	Konsantrè sispansyon	125 g/L	1466	III
Calypto 480 SC	Thiacloprid	Konsantrè sispansyon	480 g/L	1660	III
Confidor Forte 200 SL	Imidacloprid	Konsantrè ki kapab fonn	200 g/L	1662	III
Confidor 350 SC	Imidacloprid	Konsantrè sispansyon	350 g/L	1455	II
Connect 112,5 SC	Imidacloprid/Beta-cyflutrina	Konsantrè sispansyon	100 / 12,5 g/L	1845	III
Consento 450 SC	Propampcarb-HCl/ Fenamidon	Konsantrè sispansyon	375 / 75 g/L	2665	II
Consist Full 75% WG	Trifloxystrobin/Tebuconazole	Grenn ki kapab Epapiye	250 / 500 g/kg	2572	IV
Cossack 150 WG	Iodosulfuron-Metil-Sodium /Mesosulfuron-Metil	Grenn ki kapab Epapiye	3% / 3% p/p	3475	IV
Cripton Xpro 450 SC	Bixafen/Trifloxystrobin/ Prothioconazole	Konsantrè sispansyon	125 / 175 / 150 g/L	2923	II
Danitol 10 EC	Fenpropatrina	Konsantrè emilsifyab	100 g/L	1705	II
Dipel WG	Bacillus thuringiensis subest. Kurstaki	Grenn ki kapab Epapiye	6.4% p/p (Fòs: 32.000 U.I./mg)	1221	IV
Emesto Silver 48 FS	Penflufen/Prothioconazole	Sispansyon Konsantrè pou Tretman Grenn	100 / 18 g/L	2896	II

NON KOMÈSYAL	ENGREDYAN AKTIF	FÒMILASYON	KONSAN TRASYON	OTORI ZASYON SAG NIMEWO	KLAS MAN TOKSI KOLOJIK
Envidor 240 SC	Spirodiclofen	Konsantre sispansyon	240 g/L	1713	III
Esplanade 500 SC	Indaziflam	Konsantre sispansyon	500 g/L	3576	II
Ethrel 480 SL	Ethefon	Konsantre ki kapab fonn	48% p/v (480 g/L)	4013	IV
Flint 50% WG	Trifloxystrobin	Grenn ki kapab Epapiye	500 g/kg	2454	IV
Galmano 500 FS	Fluquinconazol	Sispansyon Konsantre pou Tretman Grenn	500 g/L	2815	II
Gaucho 600 FS	Imidacloprid	Sispansyon Konsantre pou Tretman Grenn	600 g/L	1614	II
Hache Uno 2000 175 EC	Fluazifop Butil	Konsantre emilsifyab	175 g/L	3208	IV
Horizon 25% WP	Tebuconazole	Poud yo Kapab Mouye	25% p/p	2381	IV
Hussar 20% WG	Iodosulfuron-Metil-Sodium	Grenn ki kapab Epapiye	5.26% p/p	3365	IV
Induce pH 900 SL	Alkryl Aryl Polyoxyalkane Ether; Alkryl Aryl Polyethoxyethanol Phosphato; Ac. Grasos Libres	Konsantre ki kapab fonn	90% p/p	4171	IV
Infinito 687,5 SC	Propamocarb-HCl/ Fluopicolide	Konsantre sispansyon	625 / 62.5 g/L	2659	III
Janus 480 FS	Clothianidin/Beta-Cyfluthirina	Sispansyon Konsantre pou Tretman Grenn	400 / 80 g/L	1770	II
Luna Experience 400 SC	Fluopyram/Tebuconazole	Konsantre sispansyon	200 / 200 g/L	2802	II
Luna Tranquility 500 SC	Fluopyram/Pyrimethal	Konsantre sispansyon	125 / 375 g/L	2880	II
Monarca 112.5 SE	Thiacloprid/Beta-ciflutrina	Sispo-emilsyon	9.9 / 1.24% p/p	1635	II
Monceren 250 FS	Pencycuron	Wout Sispansyon Mouye	250 g/L	2751	II
Moon	Fluopyram/Tebuconazole	Konsantre sispansyon	200 / 200 g/L	2861	II
Movento 100 SC	Spirotetramate	Konsantre sispansyon	100 g/L	1776	II
Movento Smart 240 SC	Spirotetramate/Thiacloprid	Konsantre sispansyon	120 / 120 g/L	1784	II
Mistik 520 SC	Trifloxytrobin/Pyrimethanil	Konsantre sispansyon	120 / 400 g/L	2642	II
Muralla Delta 190 OD	Imidacloprid/Deltametrina	Dispèsyon ki gen lwil	150 / 40 g/L	1725	II
Neres 50% SP	Cartap	Poud ki kapab Fonn	50% p/p	1266	II
Option Pro 32% WG	Foramsulfuron/ Iodosulfuron metil-sodium	Grenn ki kapab Epapiye	30 / 2.0% p/p	3436	IV
Pledge 50% WP	Flumioxazina	Poud yo Kapab Mouye	50% p/p	3487	III
Pomarsol Forte 80% WG	Thiuram	Grenn ki kapab Epapiye	80% p/p	2008	III
Previcur Energy 840 SL	Propamocarb/Fosetyl	Konsantre ki kapab fonn	530 / 310 g/L	2725	II
Prodigio 600 SC	Aclonifen	Konsantre sispansyon	600 g/L	3424	II

NON KOMÈSYAL	ENGREDYAN AKTIF	FÒMILASYON	KONSAN TRASYON	OTORI ZASYON SAG NIMEWO	KLAS MAN TOKSI KOLOJIK
Prosaro 250 EC	Prothioconazole/ Tebuconazole	Konsantrè ki kapab fonn	125 / 125 g/L	2653	III
Raft 400 SC	Oxadiazyl	Konsantrè sispansyon	400 g/L	3519	II
Record Max 535 SC	Trifloxystrobin/Cyproconazole	Konsantrè sispansyon	375 / 160 g/L	2798	IV
Regent 250 FS	Fipronil	Konsantrè sispansyon	250 g/L	1578	II
Scala 400 SC	Pyrimethanil	Konsantrè sispansyon	408 g/L	2339	IV
Scenic	Fluoxastrobina/Prothioconazol/ Tebuconazol	Konsantrè sispansyon	37,5 / 37,5 / 5 g/L	2873	III
Sencor 480 SC	Metribuzina	Konsantrè sispansyon	480 g/L	3238	II
Serenade ASO	<i>Bacillus subtilis</i> Cepa QST 713	Konsantrè sispansyon	13.68 g/L (1x10 <sup>9</sup> cfu/g)	2421	IV
Soberan 420 SC	Tembotrione	Konsantrè sispansyon	420 g/L	3568	II
Splendor 5% SC	Thidiazuron	Konsantrè sispansyon	50 g/L	4220	IV
Teldor 50% WP	Fenhexamid	Poud yo Kapab Mouye	50% p/p	2427	IV
Teldor 500 SC	Fenhexamid	Konsantrè sispansyon	500 g/L	2588	III
Teldor 3.4% Dust-S	Fenhexamid/Azufre	Poud	3.4 / 86.6% p/p	2477	IV
Tie Break 416,7 SC	Tebuconazole/Fenhexamid	Konsantrè sispansyon	66.7 / 350 g/L	2494	III
Twist Duo 480 SC	Pyrimethanil/Trifloxystrobin	Konsantrè sispansyon	420 / 60 g/L	2690	IV
Verango Prime 500 SC	Fluopiram	Konsantrè sispansyon	500 g/L	1826	II

## Klasman danje (OMS)

**Ia** Ki danjere anpil

**Ib** Ki trè danjere

**II** Ki danjere yon fason modere

**III** Ki apèn danjere

**IV** Pwodui ki pa lakòz yon danje nòmalman

Sizoka ento  
**2635 380**

Sèvis kliyantèl 24 èdtan pa jo

## Enfòmasyon yo pral parèt nan etikèt la

Klasman Danje OMS	Enfòmasyon yo pral parèt nan etikèt la			
	Klasman danje	Ba-koulè	Senbòl danje	Sen ak M
I a Ekstrèman Danjere	KI TOKSIK ANPIL			 KI T AN
I b Vrè Danjere	TOKSIK			 TO
II Ki danjere yon fason modere	NUIZIB			 NU
III Enpe Danjere	AVÈTISMAN			AVÈT
IV Pwodui ki pa lakòz yon danje nòmalman				AVÈT

toksikasyon

00 Santiago

jou. Convenio CITUC / AFIPA

	LD50 grav (rat) mgkg fòmilasyon			
enbòl yo ak Mo yo	POU ITILIZASYON NAN BOUCH		POU ITILASYON SOU PO	
	Solid	Likid	Solid	Likid
 KI TOKSIK ANPIL	5 oswa mwens	20 oswa mwens	10 oswa mwens	40 oswa mwens
 TOKSIK	Plis pase 5 jiska 50	Plis pase 20 jiska 200	Plis pase 10 jiska 100	Plis pase 40 ane Jiska 400
 NUIZIB	Plis pase 50 jiska 500	Plis pase 200 jiska 2000	Plis pase 100 jiska 1000	Plis pase 400 jiska 4000
VÈTISMAN	Plis pase 500 jiska 2000	Plis pase 2000 jiska 3000	Plis pase 1000 ane	Plis pase 4000
VÈTISMAN	Plis pase 2000 ane	Plis pase 3000 ane		



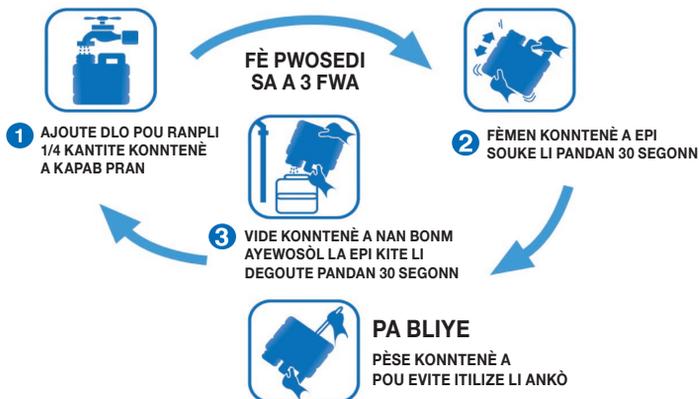
## Voye kontenè ou yo nan SANT KOLEKSYON rejyonal yo

REJYON	VILAJ	NON	NIMEWO TELEFÒN
XV	Arica	Cooperativa Agrícola Lechera Santiago Ltda./ INIA	58 - 226 3190
III	Copiapó	Copeval S.A.	52 - 224 1919
IV	Coquimbo	Copeval S.A.	51 - 224 5000
	Ovalle	Copeval S.A.	53 - 262 0101
V	Quillota	Coagra S.A.	33 - 247 1529
	La Liga	Discentro S.A.	33 - 271 3591
	Los Andes	Rafael Reyes y Cia. Ltda.	34 - 242 3040
	San Felipe	Martínez y Valdivieso S.A.	34 - 251 2715
RM	Buín	Martínez y Valdivieso S.A.	02 - 2915 7800
	Paine	Copeval S.A.	02 - 2824 2000
VI	Los Lirios	Martínez y Valdivieso S.A.	72 - 255 3100
	Rosario	Coagra S.A.	72 - 252 1490
	San Vicente de Tagua Tagua	Coagra S.A.	72 - 257 1037
	San Fernando	Copeval S.A.	72 - 272 0000
	San Fernando	Coagra S.A.	72 - 272 0033
	Santa Cruz	Coagra S.A.	72 - 282 4592
	Chimbarongo	Agrorama S.A.	72 - 278 1293
VII	Curicó	Copefrut S.A.	75 - 220 9155
	Curicó	Copeval S.A.	75 - 238 1000
	Talca	Coagra S.A.	71 - 226 0143
	Linares	Copeval S.A.	73 - 221 0101
VIII	Chillán	Copeval S.A.	42 - 227 1000
	Chillán	Coagra S.A.	42 - 227 8154
	Los Ángeles	Martínez y Valdivieso S.A.	43 - 231 1917
IX	Victoria	Copeval S.A.	45 - 284 2525
	Freire	Saprossem S.A.	45 - 237 7001
X	Osorno	Ferosor Agrícola S.A.	64 - 269 200
XIV	Valdivia	Coagra S.A.	63 - 220 3851
	La Unión	Colún Ltda.	64 - 247 3410
XI	Coyhaique	Covepa Ltda.	67 - 2217595

POU KESYON, RELE AFIPA NAN NIMEWO (02) 2206 7725 - (02) 2206 6792

APRE OU VIDE KONNTENÈ A, LAVE LI TWA FWA IMEDYATMAN

VIDE KONNTENÈ A NAN TANK BONM AYEWOSÒL LA EPI  
KITE LI DEGOUTE PANDAN 30 SEGONN; ANSWIT:



**TOUJOU UTILIZE EKIPMAN PWOTEKSYON PÈSONÈL KI APWOPRIYE**

## Obligasyon pou vide konntenè pwogram kouvri yo

- 1.-LAVAJ TWA FWA:** y ap aksepte sèlman konntenè plastik solid ou te Lave Twa Fwa.
- 2.-ENSPEKSYON:** enspekte andedan, kou ak filtaj vis konntenè a Asire yo pwòp epitou asire ou retire tout tras pwodui a.
- 3.-NETWAYE EPI SECHE:** konntenè yo pa dwe gen okenn kalite rezidi.
- 4.-BOUCHON YO:** toujou prezante konntenè ou yo san bouchon.
- 5.-AP UTILIZAB:** ou dwe rann kontenè yo pa itilizab. Pou fè sa, ou kapab pèse yo.
- 6.-TACH:** y ap aksepte pwodui ki tache konntenè plastik yo sèlman si yo satisfè egzijans 1 jiska 5.
- 7.-KONSÈVASYON:** ou dwe konsève konntenè ou Lave Twa fwa yo andedan nan yon kote ki sèk ak pwoteje.

## FASON POU POTE KONTENÈ OU LAVE TWA FWA YO NAN SANT KOLEKSYON AN

Pote konntenè ou yo nan Sant Koleksyon an ansanm avèk yon resi livrezon ki ta dwe endike:

- Kantite konntenè plastik dapre volim yo.
- “Pou transfè sèlman, sa pa reprezante yon lavant”.
- “Pwogram Jesyon Konntenè Vid pou Pwodui Fitosanite yo nan AFIPA A.G.”



### LAVAJ KONTENÈ YO TWA FWA

Fè pwosedi sa a 3 fwa.

Ajoute dlo pou ranpli 1/4 kantite konntenè a kapab pran, ansuit souke li pandan 30 segonn. Vide dlo ki nan konntenè a nan ekipman bonm ayewosòl la. Finalman, detwi konntenè a. Voye konntenè vid ou Lave Twa fwa yo nan Sant Koleksyon yo anba Pwogram AFIPA pou Jesyon Kontenè.

# Bayer Forward Farming

## ATANSYON

Ti liv sa a pa gen tout enfòmasyon ki obligatwa pou aplike pwodui a.  
Li etikèt la nèt anvan ou itilize pwodui a.



# Bayer

Nimewo telefòn: (2) 2520 8200 Santiago  
(51) 223 3728 Coquimbo  
(73) 221 3748 Linares

[www.cropscience.bayer.cl](http://www.cropscience.bayer.cl)



**Afipa**

